

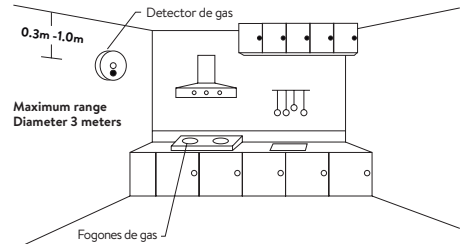


Características técnicas

POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS	50°C -10°C	SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm		75db/1m
IP20				

INSTALACIÓN

- 1
- Elija una ubicación adecuada para instalar la toma e inserte la alarma en ella.



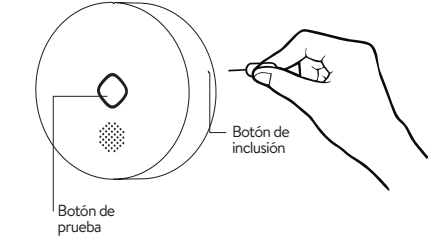
⚠ Para garantizar una buena calidad de transmisión, mantenga el producto alejado de fuentes de interferencias, como pueden ser superficies metálicas, hornos microondas, equipos hi-fi, televisores, resistencias eléctricas o transformadores.

- 2
- Descargue la aplicación Simon iO. Una vez completada la instalación, vaya a “Dispositivos” y haga clic en “Añadir dispositivo”, en la parte superior derecha de la aplicación.

- 2.1
- Descargue la aplicación Simon iO.
- 2.2
- Vaya a “Dispositivos” y haga clic en “Añadir dispositivo”.



- 3
- Pulse el botón de inclusión durante tres segundos y suéltelo. El LED parpadeará de forma intermitente hasta que el dispositivo aparezca en la aplicación.



DESCRIPCIÓN

El detector de gas combustible iO presenta un bajo consumo de energía. Permite detectar fugas de gas inflamable. Si la alarma detecta una fuga de gas que alcanza la concentración de alerta, emite un sonido de inmediato y envía una notificación a la aplicación en tiempo real.

USO DEL TECLADO Y RESPUESTAS

EVENTO	ACCIÓN DEL BOTÓN	ESTADO DEL DISPOSITIVO	RESPUESTA DE LOS LED	RESPUESTA ACÚSTICA	ACCIÓN DEL DISPOSITIVO
Pre calentamiento	Sin pulsar	Inicializando	Los LED verde, rojo y amarillo parpadean de forma intermitente	Ninguna respuesta	
Modo de reposo	Sin pulsar		LED verde encendido de forma permanente	Ninguna respuesta	
Incluir el dispositivo en la red Z-Wave o excluirlo de ella	Pulsación larga del botón de inclusión (2 s < t < 30 s)		EL LED verde parpadea de forma intermitente cada 300 ms. Después de haber sido incluido: el LED verde parpadea lentamente 5 veces. Después de haber sido excluido: el LED verde parpadea de forma continua durante 2,5 segundos	Ninguna respuesta	El dispositivo envía la Información de nodo para ser incluido en la red Z-Wave o excluido de ella
Modo de prueba	Pulsación corta del botón de prueba (t < 2 s)	No detecta gases; en modo de reposo	Los LED verde, rojo y amarillo parpadean de forma intermitente	Emite un pitido dos veces	Si la respuesta del detector es correcta, significa que funciona con normalidad
Modo de alarma	Sin pulsar	Gas detectado	El LED rojo parpadea rápidamente	Emite un pitido doble de forma continua	
Modo de fallo		El circuito interno del detector presenta un fallo	LED amarillo encendido de forma permanente	Emite un pitido continuo	
Restablecer valores predeterminados	Pulsación larga del botón de inclusión (t > 30 s)		El LED se enciende durante 2,5 segundos y, a continuación, se apaga		Las opciones de configuración se restablecen a los valores predeterminados, el dispositivo envía el mensaje “Dispositivo restablecido de forma local” al controlador Z-Wave y se excluye de la red Z-Wave actual

CONFORMIDAD CON PROTOCOLO Z-WAVE

Este es un producto Z-Wave Plus® que emplea el cifrado de seguridad S2 más reciente. El producto se puede utilizar en cualquier red Z-Wave junto con otros dispositivos con compatibilidad Z-Wave certificada de otros fabricantes. A fin de aumentar la fiabilidad de la red, todos los nodos que estén incluidos en la red y no funcionen con pilas actuarán como repetidores, independientemente del proveedor.

ESPECIFICACIONES Z-WAVE

ESPECIFICACIONES DEL DISPOSITIVO Z-WAVE		CLASES DE COMANDOS COMPATIBLES	
Device Type	NOTIFICATION SENSOR	COMMAND CLASS ASSOCIATION GROUP INFO	
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION	COMMAND CLASS ASSOCIATION	
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR	COMMAND CLASS DEVICE RESET LOCALLY	
Role Type	ALWAYS ON SLAVE	COMMAND CLASS MANUFACTURER SPECIFIC	
		COMMAND CLASS NOTIFICATION	
		COMMAND CLASS POWERLEVEL	
		COMMAND CLASS VERSION	
		COMMAND CLASS Z-WAVE+ INFO	
		COMMAND CLASS BASIC	

GRUPOS DE ASOCIACIÓN	
Número de grupos	Grupo 1 (general): Lifeline
Máximo de dispositivos del grupo	1
Acciones	1. Incluye las clases de comandos: Aviso de notificación y Dispositivo restablecido de forma local.
Número de grupos	Grupo 2: On/Off control
Máximo de dispositivos del grupo	5
Acciones	1. Notificaciones de aviso sobre el estado de gas detectado o gas no detectado a través de Lifeline. 2. La alarma del dispositivo se activa cuando el sensor detecta un cambio en el estado de “gas detectado” o “gas no detectado”.

Notificaciones compatibles	
Alarma por gas (0x12)	Eventos anteriores borrados (0x00) (V7) Gas inflamable detectado, ubicación desconocida (V7)

ACTIVACIÓN

Activación. Se transmite una notificación de activación en estos casos:

- La notificación de activación se transmite cada 24 horas de forma predeterminada.
- Cuando el usuario pulsa el botón durante 2 s < t < 30 s y el dispositivo se incluye en la red.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

- Puesto que el gas natural es más ligero que el aire, la alarma debe instalarse a una distancia de entre 0,3 y 1 m por debajo del techo, y dentro de un radio máximo de 1,5 m de la fuente de gas.
- Elija una ubicación adecuada para instalar la toma e inserte la alarma en ella.
- Recomendamos instalarla a 1 m de distancia de los fogones de gas para evitar que la alarma se caliente debido a la llama de los fogones. Las corrientes de aire pueden afectar a la sensibilidad de detección de la alarma. No debe instalarse cerca de campanas extractoras, ventanas, puertas, ni en baños en los que se concentren cantidades significativas de vapor de agua.

MANTENIMIENTO

- Este producto dispone de un botón de prueba con el que se puede comprobar si el LED y el timbre de la alarma funcionan con normalidad. Cuando se pulsa el botón de prueba, los LED verde, rojo y amarillo se encienden alternativamente y la alarma emite un pitido.
- El uso continuado de la alarma provoca que las ranuras de entrada de gas se ensucien, lo que afecta a la sensibilidad de la alarma. Los usuarios deben limpiar estas ranuras de entrada de gas con un paño humedecido en agua y una pequeña cantidad de detergente cada tres meses (u otros intervalos en función del ritmo de acumulación de suciedad). Evite que el líquido de limpieza entre dentro de la alarma. Después de limpiarlo, haga una prueba de funcionamiento del producto.

NOTAS Y CONSEJOS

- El producto detecta gas metano. No detecta monóxido de carbono ni otros gases tóxicos.
- Se recomienda quitar la alarma durante obras o reformas.
- Evite pulverizar aerosoles cerca de la alarma.
- La vida útil del sensor semiconductor de la alarma es de cinco años. Una vez finalizada su vida útil, sustitúyalo inmediatamente.
- No utilice un mechero para probar directamente las ranuras de entrada de gas, ya que podría dañar el sensor interno.
- Se debe llevar a cabo un mantenimiento periódico del producto conforme a los requisitos indicados en las instrucciones.

Por la presente, Simon S.A. declara que el tipo de equipo radioeléctrico indicado en este manual es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.simonelectric.com.

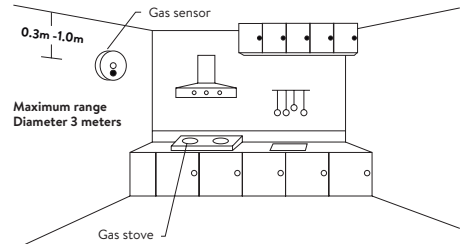


Technical characteristics

POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS	TEMPERATURE	SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm	50°C -10°C	75db/1m
IP20	Z-WAVE PLUS	CE	EAC	
	Download on the App Store			
	Get it on Google play			

INSTALLATION

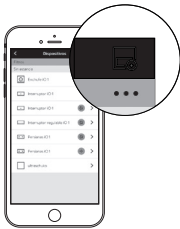
- 1 Select the appropriate location to install the outlet and insert the alarm into the outlet.



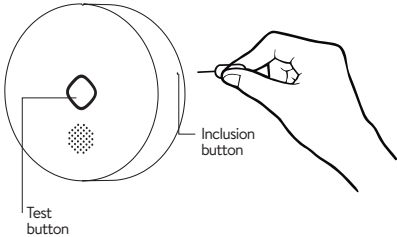
To ensure good transmission quality, keep away from sources of interference such as metal surfaces, microwave ovens, hi-fi equipment, televisions, ballasts or transformers.

- 2 Download the Simon iO application. After creating the installation, go to “Devices” and click on add device, which can be found at the top right of the application.

- 2.1 Download the Simon iO application
- 2.2 Go to “Devices” and click on add device.



- 3 Press down on the inclusion button for three seconds, then release. The LED will blink intermittently until the device is shown on the APP.



DESCRIPTION

The iO combustible gas sensor features low power consumption. It is used to detect the leakage of flammable gas. If the alarm detects gas leakage and reaches the alarm concentration, the alarm will sound immediately and send a notification to the APP in real time.

KEYPAD USE & FEEDBACKS

EVENT	BUTTON ACTION	DEVICE STATUS	LEDs FEEDBACK	SOUND FEEDBACK	DEVICE ACTION
Preheat	Not pressed	Initializing	Green, red, yellow LEDs blinks intermittently	No feedback	
Standby mode	Not pressed		Green LED permanently ON	No feedback	
Add/Removing device from Z-Wave Network	Long press inclusion button (2s<t<30s)		Green LED blinks intermittently every 300ms After included: Green LED blinks 5 slowly 5 times After excluded: Green LED blinks keeps on during 2.5 seconds	No feedback	The device sends a Node Info to include or exclude from the Z-Wave Network
Test mode	Test button short press (t<2s)	Not detecting gas and standby mode	Green, red, yellow LEDs blink intermittently	Beeps twice	If feedback is correct it means the sensor is working correctly
Alarm mode	Not pressed	Gas detected	Red LED blinks fast	Beeps twice continuously	
Fault mode		Internal circuit of the sensor fails	Yellow LED permanently ON	Beeps continuously	
Reset default	Long press inclusion button (t>30s)		LED turns on for 2,5 seconds and then turn OFF		Configurations are set to default values, it sends a “Device Reset Locally to Z-Wave controller” and excludes from current Z-Wave network

Z-WAVE COMPLIANCE

This is a Z-Wave Plus® Product using the latest S2 Security Encryption. This product can be operated on any Z-Wave network with other Z-Wave certified devices from other manufacturers. All non-battery operated nodes within the network will act as repeaters regardless of vendor to increase the reliability of the network.

Z-WAVE SPECIFICATIONS

Z-WAVE DEVICE SPECIFICATION		SUPPORTED COMMAND CLASSES	
Device Type	NOTIFICATION SENSOR	COMMAND CLASS ASSOCIATION GROUP INFO	
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION	COMMAND CLASS ASSOCIATION	
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR_ALWAYS_ON_SLAVE	COMMAND CLASS DEVICE RESET LOCALLY	
Role Type	ALWAYS ON SLAVE	COMMAND CLASS MANUFACTURER SPECIFIC	
		COMMAND CLASS NOTIFICATION	
		COMMAND CLASS POWERLEVEL	
		COMMAND CLASS VERSION	
		COMMAND CLASS Z-WAVE+ INFO	
		COMMAND CLASS BASIC	

ASSOCIATION GROUPS

Number of Groups	Group 1 General: Lifeline
Max. devices in Group	1
Actions	1. Include command classes: Notification Report and Device Reset Locally notification.
Number of Groups	Group 2: On/Off control
Max. devices in Group	5
Actions	1. Notification reports status of gas detected or no gas detected via Lifeline. 2. When the sensor detects status change of gas detected and no gas detected, the device will be triggered.
Supported Notification	
GAS Alarm(0x12)	Previous Events cleared (0x00) (V7) Combustible Gas detected Unknown Location(V7)

WAKE UP

Wake Up - Wake Up Notification is transmitted:
- Wake up Notification is transmitted every 24 hours by default.
- When user presses the button during 2sec<T<30sec and device is included.

INSTALLATION PRECAUTIONS

- Because natural gas is lighter than air, the alarm should be installed 0.3 to 1.0 meters below the ceiling, within 1.5 meters of the gas source radius.
- Select the appropriate location to install the outlet and insert the alarm into the outlet.
- Please note that we recommend installing it at a distance of 1 meter from gas stoves to avoid the alarm being heated by the stove’s flames. Air currents can affect the alarm’s detection sensitivity. It cannot be installed near exhaust fans, windows, doors, or in bathrooms with significant steam.

MAINTENANCE

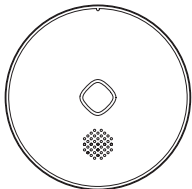
- This product has a test button that can be used to detect whether the alarm’s LED and buzzer can work normally. When the test button is pressed, the green, red, and yellow LEDs flash alternately and the alarm beeps.
- Continuous use of the alarm will lead to the gas convection window becoming dirty, affecting the alarm’s sensitivity. Users should clean the gas convection window with a damp cloth and a small amount of detergent every three months (or depending on the contamination). Do not allow the cleaning fluid to enter the alarm’s body. After cleaning, retest the product.

NOTICE AND TIPS

- The detection gas is methane. It cannot be used to detect carbon monoxide and other toxic gases.
- We recommend removing the alarm during renovations.
- Avoid spraying aerosols near the alarm.
- The lifespan of the semiconductor sensor used in the alarm is five years. Once its service life has ended, please replace it promptly.
- Do not use a lighter to directly test the alarm convection window in order to avoid damaging the internal sensor.
- This product must be regularly maintained in accordance with the requirements of the instructions.

Simon S.A. hereby declares that the type of radioelectrical equipment indicated in this manual complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU compliance declaration is available at the following web address: www.simonelectric.com.

simon



10002861-039

Características técnicas

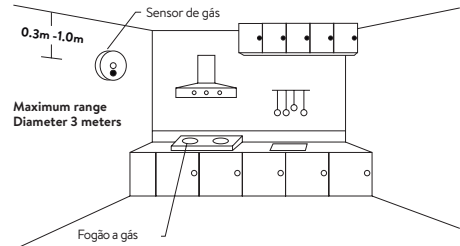
POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS	50°C -10°C	SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm		75db/1m

IP20				
------	--	--	--	--

INSTALAÇÃO

1

Selecione o local adequado para proceder à instalação da tomada, introduzindo o alarme na mesma.



Para assegurar uma boa qualidade de transmissão, mantenha o sensor afastado de fontes de interferência, tais como superfícies metálicas, fornos de micro-ondas, equipamento Hi-Fi, televisões, blocos de alimentação ou transformadores.

2

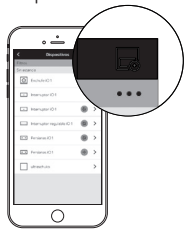
Transfira a aplicação Simon iO. Após criar a instalação, vá a “Dispositivos” e clique em Adicionar dispositivo na parte superior direita da aplicação.

2.1

Transfira a aplicação Simon iO.

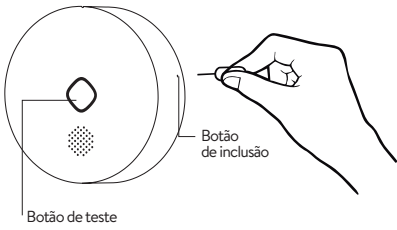
2.2

Vá a “Dispositivos” e clique em Adicionar dispositivo.



3

Pressione o botão de inclusão para baixo durante três segundos e, em seguida, solte-o. O LED vai piscar intermitentemente até que o dispositivo seja exibido na aplicação.



DESCRIÇÃO

O sensor de gás combustível iO apresenta um baixo consumo energético. É utilizado para detetar fugas de gás inflamável. Se o alarme detetar uma fuga de gás e atingir a concentração do alarme, este vai soar imediatamente e enviar uma notificação para a aplicação em tempo real.

UTILIZAÇÃO DO TECLADO E FEEDBACK

EVENTO	AÇÃO DO BOTÃO	ESTADO DO DISPOSITIVO	FEEDBACK DOS LED	FEEDBACK DO SOM	AÇÃO DO DISPOSITIVO
Pré-aquecimento	Não pressionado	A inicializar	Os LED verde, vermelho e amarelo piscam intermitentemente	Sem feedback	
Modo de espera	Não pressionado		O LED verde está permanentemente ON	Sem feedback	
Adicionar/remover dispositivo da rede Z-Wave	Pressionar longamente o botão de inclusão (2 s<t<30 s)		O LED verde pisca intermitentemente a cada 300 ms. Após a inclusão: O LED verde pisca lentamente 5 vezes. Após exclusão: O LED verde pisca continuamente durante 2,5 segundos	Sem feedback	O dispositivo envia uma informação de nó para incluir ou excluir da rede Z-Wave
Modo de teste	Pressionar rapidamente (durante t < 2 s) o botão de teste	Não deteta gás e modo de espera	Os LED verde, vermelho e amarelo piscam intermitentemente	Emite dois sinais sonoros	Se o feedback estiver correto, significa que o sensor está a funcionar corretamente
Modo de alarme	Não pressionado	Gás detetado	O LED vermelho pisca rapidamente	Emite dois sinais sonoros continuamente	
Modo de falha		Avaria no circuito interno do sensor	O LED amarelo está permanentemente ON	Emite um pitido contínuo	
Repor para predefinição	Pressionar longamente o botão de inclusão (durante t>30 s)		O LED acende-se durante 2,5 segundos e, em seguida, fica OFF		As configurações estão definidas para os valores predefinidos, é enviada uma notificação da “Reposição de dispositivo localmente para o controlador Z-Wave” e exclui da rede Z-Wave atual

CONFORMIDADE Z-WAVE

Este é um produto Z-Wave Plus® com a encriptação de segurança S2 mais recente. Este produto pode ser operado em qualquer rede Z-Wave, com outros dispositivos certificados Z-Wave de outros fabricantes. Todos os nós operados sem bateria dentro da rede vão funcionar como repetidores, independentemente do fornecedor, para aumentar a fiabilidade da rede.

ESPECIFICAÇÃO DE DISPOSITIVO Z-WAVE		CLASSES DE COMANDO SUPORTADAS	
Device Type	NOTIFICATION SENSOR	COMMAND CLASS ASSOCIATION GROUP INFO	
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION	COMMAND CLASS ASSOCIATION	
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR	COMMAND CLASS DEVICE RESET LOCALLY	
Role Type	ALWAYS ON SLAVE	COMMAND CLASS MANUFACTURER SPECIFIC	
		COMMAND CLASS NOTIFICATION	
		COMMAND CLASS POWERLEVEL	
		COMMAND CLASS VERSION	
		COMMAND CLASS Z-WAVE+ INFO	
		COMMAND CLASS BASIC	

GRUPOS DE ASSOCIAÇÃO	
Número de grupos	Grupo 1 geral: “Lifeline”
Máx de dispositivos no grupo	1
Ações	1. Incluir classes de comando: Relatório de notificações e notificação da reposição de dispositivo localmente.
Número de grupos	Grupo 2: On/Off controlo
Máx de dispositivos no grupo	5
Ações	1. A notificação comunica o estado de gás detetado ou de gás não detetado através de “Lifeline”. 2. Quando o sensor deteta uma alteração do estado de gás detetado ou de gás não detetado, o dispositivo será acionado.
Notificação suportada	
Alarme de gás (0x12)	Eventos anteriores limpos (0x00) (V7) Gás combustível detetado, localização desconhecida (V7)

INICIAR

Iniciar - Notificação Iniciar é transmitida:

- A notificação Iniciar é transmitida a cada 24 horas como predefinição.
- Quando o utilizador pressiona o botão durante 2 seg<T<30 seg e o dispositivo está incluído.

PRECAUÇÕES DURANTE A INSTALAÇÃO

- Dado que o gás natural é mais leve do que o ar, o alarme deve ser instalado 0,3 a 1,0 metros abaixo do teto, num raio de 1,5 metros da fonte de gás.
- Selecione o local adequado para proceder à instalação da tomada, introduzindo o alarme na mesma.
- Tenha em consideração que recomendamos que a instalação seja efetuada a uma distância de 1 metro de fogões a gás para evitar que o alarme seja aquecido pelas respetivas chamas. As correntes de ar podem afetar a sensibilidade de deteção do alarme. Este não pode ser instalado nas proximidades de exaustores, janelas, portas ou em casas de banho com um nível de vapor significativo.

MANUTENÇÃO

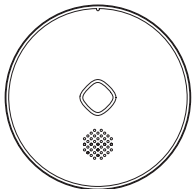
- Este produto inclui um botão de teste que pode ser utilizado para detetar se o aviso sonoro e o LED do alarme funcionam normalmente. Quando o botão de teste é pressionado, os LED verde, vermelho e amarelo piscam alternadamente e o alarme emite um sinal sonoro.
- A utilização contínua do alarme pode resultar na acumulação de sujidade na janela de convecção de gás, afetando a sensibilidade do alarme. Os utilizadores devem limpar a janela de convecção de gás com um pano húmido e uma pequena quantidade de detergente a cada três meses (ou dependendo do nível de contaminação).
- Não permita que o fluido de limpeza penetre no corpo do alarme. Após a limpeza, teste o produto novamente.

AVISO E DICAS

- O gás de deteção é o metano. Não pode ser utilizado para detetar monóxido de carbono, nem outros gases tóxicos.
- Recomendamos a remoção do alarme durante renovações.
- Evite pulverizar aerossóis nas proximidades do alarme.
- A vida útil do sensor do semicondutor utilizado no alarme é de cinco anos. Assim que a sua vida útil tenha terminado, substitua-o imediatamente.
- Não utilize um isqueiro para testar diretamente a janela de convecção do alarme, de forma a evitar danos no sensor interno.
- Este produto deve receber manutenção regular, em conformidade com os requisitos das instruções.

Pela presente, a Simon S.A. declara que o tipo de equipamento radioelétrico indicado neste manual está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.simonelectric.com.

simon



10002861-039

Caractéristiques techniques

POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS	50°C -10°C	SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm		75db/1m

IP20

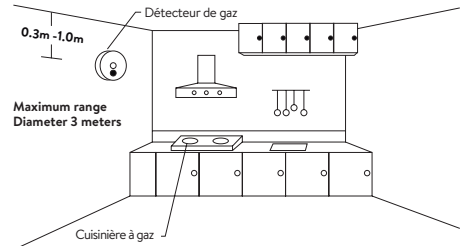
Download on the
App Store

Get it on
Google play

INSTALLATION

1

Sélectionner le lieu approprié pour installer la prise de courant et raccorder l'alarme à la prise.



Pour une bonne qualité de transmission, installer le détecteur loin de sources d'interférences comme les surfaces métalliques, les fours à micro-ondes, l'équipement hi-fi, les télévisions, les ballasts ou les transformateurs.

2

Télécharger l'application Simon iO. Après l'installation, aller dans <Appareils>, et cliquer sur <Ajouter un appareil>, en haut à droite de l'application.

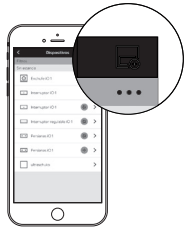
21

Télécharger l'application Simon iO.

22

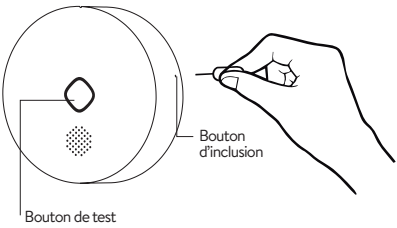
Aller sur <Appareils>, et cliquer sur <Ajouter un appareil>.





3

Appuyer pendant 3 secondes sur le bouton d'inclusion, et relâcher. La LED va clignoter par intermittence jusqu'à ce que l'appareil apparaisse sur l'application.



FRANÇAIS

DESCRIPTION

Le détecteur de gaz combustible iO affiche une faible consommation d'énergie. Il sert à détecter la fuite de gaz inflammable. Si l'alarme détecte une fuite de gaz qui atteint le seuil de concentration programmé dans l'alarme, l'alarme retentit immédiatement et envoie une notification à l'application en temps réel.

UTILISATION DU CLAVIER ET RÉPONSES

ÉVÈNEMENT	ACTION DU BOUTON	ÉTAT DE L'APPAREIL	RÉPONSE LED	RÉPONSE SONORE	ACTION DE L'APPAREIL
Préchauffage	Aucune touche enfoncée	Initialisation en cours...	Les LED verte, rouge et jaune clignotent par intermittence	Pas de réponse	
Mode veille	Aucune touche enfoncée		LED verte en permanence sur ON	Pas de réponse	
Ajouter/Supprimer un appareil du réseau Z-Wave	Pression longue sur le bouton d'inclusion (2 s < t < 30 s)		La LED verte clignote par intermittence toutes les 300 ms. Après inclusion : La LED verte clignote lentement 5 fois. Après exclusion : La LED verte clignote fortement pendant 2,5 s.	Pas de réponse	Le dispositif envoie une Node Info pour inclusion/exclusion du réseau Z-Wave.
Mode de test	Bouton de test pression brève (t < 2 s)	Pas de détection de gaz et mode veille	Les LED verte, rouge et jaune clignotent par intermittence	Bipe deux fois	La réponse est correcte, ce qui signifie que le capteur travaille correctement
Mode alarme	Aucune touche enfoncée	Gaz détecté	La LED rouge clignote rapidement	Deux bips continus	
Mode défaut		Le circuit interne du détecteur est défaillant	LED jaune en permanence sur ON	Bips continus	
Réinitialisation par défaut	Pression longue sur le bouton d'inclusion (t > 30 s)		La LED s'allume pendant 2,5 secondes puis s'éteint.		Les configurations sont réglées sur les valeurs par défaut, le dispositif envoie une <Réinitialisation de l'appareil localement au contrôleur Z-Wave>, et l'exclut de ce réseau Z-Wave

CONFORMITÉ Z-WAVE

Il s'agit d'un produit Z-Wave Plus® utilisant le dernier protocole de sécurité S2 d'encryptage. Ce produit peut être utilisé dans tout réseau Z-Wave, conjointement avec d'autres dispositifs certifiés Z-Wave d'autres fabricants. Tous les nœuds du réseau ne fonctionnant pas sur batterie agiront comme des répéteurs, quel qu'en soit le fournisseur, pour accroître la fiabilité du réseau.

SPÉCIFICATIONS Z-WAVE

SPÉCIFICATIONS DU DISPOSITIF Z-WAVE		CLASSES DE COMMANDES COMPATIBLES	
Device Type	NOTIFICATION SENSOR	COMMAND CLASS ASSOCIATION GROUP INFO	
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION	COMMAND CLASS ASSOCIATION	
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR	COMMAND CLASS DEVICE RESET LOCALLY	
Role Type	ALWAYS ON SLAVE	COMMAND CLASS MANUFACTURER SPECIFIC	
		COMMAND CLASS NOTIFICATION	
		COMMAND CLASS POWERLEVEL	
		COMMAND CLASS VERSION	
		COMMAND CLASS Z-WAVE+ INFO	
		COMMAND CLASS BASIC	

GROUPES D'ASSOCIATIONS

Nombre de groupes	Groupe 1 General : Lifeline
Nombre max. de dispositifs par groupe	1
Actions	1. Inclut les classes de commandes : Rapport de notification et Notification locale de réinitialisation de l'appareil.

Nombre de groupes	Groupe 2: On/Off control
Nombre max. de dispositifs par groupe	5
Actions	1. Une notification indique l'état du gaz détecté ou aucun gaz détecté via Lifeline. 2. Lorsque le capteur détecte le changement d'état du gaz détecté et qu'aucun gaz n'est détecté, alors l'appareil se déclenche.

Notifications gérées	
Alarme de détection de gaz (0x12)	Événements précédents effacés (0x00) (V7) Gaz combustible détecté, Lieu inconnu (V7)

WAKE UP

Wake Up - Notification de Wake Up transmise :

- Notification de Wake Up est transmise par défaut toutes les 24 heures.
- Lorsque l'utilisateur presse le bouton durant 2 s < T < 30 s, et l'appareil est inclus.

PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION

- Du fait que le gaz naturel est plus léger que l'air, l'alarme doit être installée de 0,3 à 10 m sous le plafond, à 1,5 m du périmètre de la source de gaz.
- Sélectionner le lieu approprié pour installer la prise de courant et raccorder l'alarme à la prise.
- Nous vous recommandons d'installer l'appareil à une distance d'1 m des cuisinières à gaz afin d'éviter que l'alarme ne soit chauffée par les flammes de la cuisinière. Les courants d'air peuvent affecter la sensibilité de détection de l'alarme. L'appareil ne peut pas être installé à proximité des systèmes d'aspiration, des fenêtres, des portes ou dans les salles de bain en raison de la vapeur produite.

MAINTENANCE

- Le produit dispose d'un bouton de test qui peut être utilisé pour détecter le bon fonctionnement de la LED d'alarme et de l'avertisseur sonore. Lorsque le bouton de test est enfoncé, les LED verte, rouge et jaune clignotent de façon alternée, et l'alarme bipe.
- L'utilisation continue de l'alarme salit la fenêtre de convection du gaz en affectant la sensibilité de l'alarme. Les utilisateurs doivent nettoyer la fenêtre de convection du gaz avec un chiffon humide et une petite quantité de détergent tous les trois mois (ou en fonction de la contamination). Ne pas laisser pénétrer le liquide de nettoyage dans le corps de l'alarme. Après le nettoyage, retester le produit.

MISES EN GARDE ET CONSEILS

- Le gaz de détection est le méthane. Il ne peut pas être utilisé pour la détection du monoxyde de carbone et autres gaz toxiques.
- Nous vous recommandons de démonter l'alarme pendant les rénovations.
- Éviter de vaporiser des aérosols à proximité de l'alarme.
- La durée de vie du détecteur utilisé pour l'alarme est de cinq ans. Une fois que sa durée de vie est terminée, veuillez le remplacer rapidement.
- Ne pas utiliser un briquet pour tester directement la fenêtre de convection de l'alarme afin d'éviter d'endommager le capteur interne.
- Ce produit doit être entretenu régulièrement conformément aux dispositions des instructions.

Par la présente, SIMON S.A. certifie que le type d'équipement radioélectrique mentionné dans ce manuel est conforme aux exigences de la directive 2014/53/UE. La Déclaration UE de conformité peut être consultée dans son intégralité sur le site Web www.simonelectric.com

simon

SIMON, S.A.U. Diputación, 390-392 / 08013 Barcelona
sat@simon.es Tel: (+34) 902109700
Made in China by SIMON www.simonelectric.com

B991555

8-10-2021 2/5

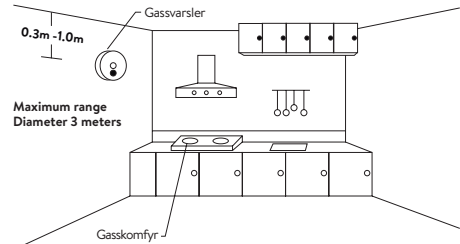


Tekniske egenskaper

POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS		SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm	50°C -10°C	75db/1m
IP20				

INSTALLASJON

- 1 Velg et egnet sted for å montere uttaket og sett varsleren inn i uttaket.



For å sikre god overføringskvalitet må enheten være plassert i god avstand fra interferenskilder som metalloverflater, mikrobølgeovner, musikkanlegg, TV, ballaster eller transformatorer.

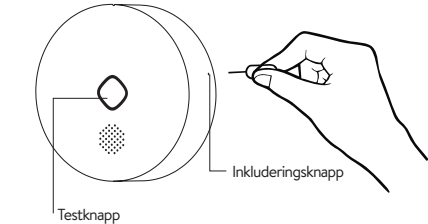
- 2 Last ned Simon iO-applikasjonen. Etter at installasjonen er opprettet, går du til «Enheter» og klikker på legg til enhet, som du finner oppe til høyre i applikasjonen.

- 2.1 Last ned Simon iO-applikasjonen.

- 2.2 Gå til «Enheter» og klikk på Legg til enhet.



- 3 Trykk og hold inne inkluderingsknappen i tre sekunder, og slipp deretter knappen. LED-en vil blinke til enheten vises i appen.



BESKRIVELSE

Gassvarsleren fra iO har lavt strømforbruk. Den brukes til å registrere lekkasjer av brennbar gass. Hvis varsleren registrerer en gasslekkasje og når varslerkonsentrasjonen, vil lydvarsleren starte og enheten vil sende en melding til appen i sanntid.

HENDELSE	KNAPP-HAND-LING	ENHETS-STA-TUS	LED-TILBAKE-MEL-DING	LYD-TIL-BAKE-MEL-DING	ENHETS-HAND-LING
Forhåndsvarming	Ikke trykket	Initialiserer	Grønn, rød og gul LED blinker	Ingen tilbake-melding	
Ventemodus	Ikke trykket		Grønn LED permanent PÅ	Ingen tilbake-melding	
Legg enheten til i / fjern enheten fra Z-Wave-nettverk	Langt trykk på inkluderingsknapp (2 s < t < 30 s)		Grønn LED blinker i intervaller på 300 ms Etter inkludert: Grønn LED blinker sakte 5 ganger Etter ekskludert: Grønn LED lyser uavbrutt i 2,5 sekunder	Ingen tilbake-melding	Enheten sender en nodeinfo om at den skal inkluderes i eller ekskluderes fra Z-Wave-nettverket.
Testmodus	Kort trykk på testknapp (t < 2 s)	Registrerer ikke gass og ventemodus	Grønn, rød og gul LED blinker	Piper to ganger	Hvis tilbakemeldingen er korrekt, betyr det at sensoren fungerer riktig
Alarmmodus	Ikke trykket	Gass registrert	Rød LED blinker raskt	Piper to ganger kontinuerlig	
Feilmodus		Sensorens interne krets er defekt	Gul LED permanent PÅ	Piper kontinuerlig	
Tilbakestill til standard	Langt trykk på inkluderingsknapp (t > 30 s)		LED slås på i 2,5 sekunder og slås deretter AV		Konfigurasjoner stilles inn på standardverdier, den sender en «Enhets tilbakestillt lokalt til Z-Wave-kontroller» og ekskluderer fra gjeldende Z-Wave-nettverk

SAMSVAR MED Z-WAVE

Dette er et Z-Wave Plus®-produkt som bruker den nyeste S2-sikkerhetskrypteringen. Dette produktet kan brukes i et hvilket som helst Z-Wave-nettverk med andre Z-Wave-sertifiserte enheter fra andre produsenter. Alle ikke-batteridrevne noder i nettverket vil fungere som signalforstærkere uavhengig av produsent, for å øke nettverkets pålitelighet.

SPESIFIKASJONER FOR Z-WAVE

SPESIFIKASJONER FOR Z-WAVE-ENHET		STØTTEDE KOMMANDOKLASSE	
Device Type	NOTIFICATION SENSOR	COMMAND CLASS ASSOCIATION GROUP INFO	
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION	COMMAND CLASS ASSOCIATION	
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR	COMMAND CLASS DEVICE RESET LOCALLY	
Role Type	ALWAYS ON SLAVE	COMMAND CLASS MANUFACTURER SPECIFIC	
		COMMAND CLASS NOTIFICATION	
		COMMAND CLASS POWERLEVEL	
		COMMAND CLASS VERSION	
		COMMAND CLASS Z-WAVE+ INFO	
		COMMAND CLASS BASIC	

TILKNYTNINGSGRUPPER	
Antall grupper	Gruppe 1 generelt: Lifeline
Maks. enheter i gruppe	1
Handlinger	1. Inkluder kommandoklasser: Meldingsrapport og Melding om enhet tilbakestillt lokalt
Antall grupper	Gruppe 2: On/Off kontroll
Maks. enheter i gruppe	5
Handlinger	1. Melding rapporterer status for gass registrert eller ingen gass via lifeline. 2. Når sensoren registrerer statusendring for gass registrert og ingen gass registrert, blir enheten utløst.
Støttede meldinger	
GASS-alarm (0x12)	Tidligere hendelser slettet (0x00) (V7) Brennbar gass registrert, ukjent sted (V7)

OPPVÅKNING

Oppvåkning – oppvåkningsmelding sendes:
- Oppvåkningsmelding sendes hver 24. t som standard.
- Når brukeren trykker på knappen i 2 s < T < 30 s og enheten er inkludert.

FORHOLDSREGLER VED INSTALLASJON

- Siden naturgass er lettere enn luft, bør varsleren installeres 0,3 til 1,0 meter nedenfor himlingen, innenfor en radius på 1,5 meter fra gasskilden.
- Velg et egnet sted for å montere uttaket og sett varsleren inn i uttaket.
- Vær oppmerksom på at vi anbefaler at varsleren installeres i en avstand på 1 meter fra gasskomfyren for å unngå at varsleren varmes opp av flammene fra komfyren. Luftstrømmer kan påvirke varslerens registreringsfølsomhet. Den kan ikke installeres nær avtrekksvifter, vinduer, dører eller i baderom der det kan forekomme betydelige mengder damp.

VEDLIKEHOLD

- Dette produktet har en testknapp som kan brukes til å registrere om varslerens LED og summer fungerer normalt. Når testknappen trykkes inn, blinker de grønne, røde og gule LED-ene etter tur, og varsleren piper.
- Kontinuerlig bruk av varsleren vil føre til at gasskonveksjonsvinduet blir skittent, hvilket går ut over varslerens følsomhet. Brukeren må rengjøre gasskonveksjonsvinduet med en fuktig klut og litt rengjøringsmiddel hver tredje måned (eller avhengig av hvor skittent det er). Sørg for at det ikke kommer rengjøringsvæske inn i varslerens hoveddel. Test produktet på nytt etter rengjøring.

MERKNAD OG TIPS

- Gassen som registreres, er metan. Varsleren kan ikke brukes til å registrere karbonmonoksid eller andre giftige gasser.
- Vi anbefaler å fjerne varsleren under oppussingsarbeid.
- Unngå bruk av spraybokser i nærheten av varsleren.
- Levetiden til halvledersensoren som brukes i varsleren, er fem år. Når levetiden er utløpt, må den skiftes ut straks.
- Ikke bruk en lighter til å teste varslerens konveksjonsvindu direkte, da dette kan skade den innvendige sensoren.
- Dette produktet må vedlikeholdes jevnlig i henhold til instruksjonen.

Simon S.A. erklærer herved at radioutstyret som omtales i denne håndboken, oppfyller kravene i direktivet 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende nettside: www.simonelectric.com.



Tekniska egenskaper

POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS	50°C -10°C	SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm		75db/1m
IP20				

INSTALLATION

1

Välj lämplig plats för att installera utloppet och för in larmet i utloppet.

2

Hämta Simon iO-appen. Efter installation, gå till Enheter och klicka på Lägg till enhet, som finns längst upp till höger på appen.

2.1

Hämta Simon iO-appen.

2.2

Gå till Enheter och klicka på Lägg till enhet.

3

Håll in tilläggsknappen i tre sekunder och släpp. Lampan blinkar tills enheten visas i appen.

Testknapp

Tilläggsknapp

SVENSKA

BESKRIVNING

iO förbränningsgasdetektor har låg energiförbrukning. Den används för att detektera läckage av förbränningsgas. När larmet detekterar gasläckage som når larmkoncentrationer, ljuder larmet omedelbart och en avisering skickas till appen i realtid.

ANVÄNDNING AV KNAPPSATS OCH RESPONS

HÄNDELSE	KNAPP-TRYCKNING	ENHETS-STATUS	LAMPANS RESPONS	LIJUDRES-PONS	ENHETS-ÅTGÄRD
Förvärme	Ej intryckt	Initierar	Grön, röd, gul lampa blinkar intermittent	Ingen respons	
Vänteläge	Ej intryckt		Grön lampa lyser	Ingen respons	
Lägg till i/ta bort enhet från Z-Wave-nätverk	Lång tryckning på tilläggsknapp (2-30 s)		Grön lampa blinkar med 300 ms mellanrum efter tillägg: Grön lampa blinkar långsamt fem gånger efter bortkoppling: Grön lampa lyser i 2,5 sekunder	Ingen respons	Enheten skickar nodinfo för att lägga till i eller ta bort från Z-Wave-nätverket
Testläge	Kort tryckning på testknappen (<2 s)	Ingen gas detekterad och vänteläge	Grön, röd, gul lampa blinkar intermittent	Ljuder två gånger	Om responsen är korrekt innebär det att detektorn fungerar korrekt
Larmläge	Ej intryckt	Gas detekterad	Röd lampa blinkar snabbt	Ljuder två gånger kontinuerligt	
Felläge		Fel i detektorns interna krets	Gul lampa lyser	Ljuder kontinuerligt	
Återställ standardvärde	Lång tryckning på tilläggsknapp (>30 s)		Lampan tänds i 2,5 sekunder och släcks sedan		Konfigurationer är inställda på standardvärden, den skickar en lokal enhetsåterställning till Z-Wave-styrenheten och tas bort från aktuellt Z-Wave-nätverk

Z-WAVE-EFTERLEVNAD

Denna produkt är en Z-Wave Plus® som använder senaste säkerhetskryptering typ S2. Denna produkt kan hanteras i ett Z-Wave-nätverk med Z-Wave-certifierade enheter från andra tillverkare. Alla ej batteridrivna noder inom nätverket fungerar som repeterare, oavsett leverantör, för att förbättra nätverkets stabilitet.

SPECIFIKATIONER FÖR Z-WAVE

SPECIFIKATIONER FÖR Z-WAVE-ENHET		KOMMANDOKLASSER SOM STÖDS	
Device Type	NOTIFICATION SENSOR	COMMAND CLASS ASSOCIATION GROUP INFO	
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION	COMMAND CLASS ASSOCIATION	
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR	COMMAND CLASS DEVICE RESET LOCALLY	
Role Type	ALWAYS ON SLAVE	COMMAND CLASS MANUFACTURER SPECIFIC	
		COMMAND CLASS NOTIFICATION	
		COMMAND CLASS POWERLEVEL	
		COMMAND CLASS VERSION	
		COMMAND CLASS Z-WAVE+ INFO	
		COMMAND CLASS BASIC	

ANSLUTNINGSGRUPPER

Antal grupper	Grupp 1 Allmän: Lifeline
Max. enheter i grupp	1
Åtgärder	1. Inkludera kommandoklasser: Aviseringsrapport och avisering om Lokal enhetsåterställning.
Antal grupper	Grupp 2: On/Off kontroll
Max. enheter i grupp	5
Åtgärder	1. Aviseringar rapporterar status för gas detekterad eller ingen gas detekterad via Lifeline. 2. Enheten utlöses när detektorns detekteringsstatus ändras för gas detekterad och ingen gas detekterad.
Aviseringar som stöds	
GAS-larm (0x12)	Tidigare händelser rensade (0x00) (V7) Förbränningsgas detekterad på okänd plats (V7)

UPPVÄCKNING

Uppväckning – uppväckningsavisering skickas:
- Uppväckningsavisering skickas med 24 timmars mellanrum som standard.
- När användaren håller in knappen mellan 2-30 sekunder och enheten är tillagd.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID INSTALLATION

- Då naturgas är lättare än luft ska larmet installeras mellan 0,3 och 1,0 meter under taket, inom en radie på 1,5 meter från gaskällan.
- Välj lämplig plats för att installera utloppet och för in larmet i utloppet.
- Observera att vi rekommenderar att installera det 1 meter från gasugnen för att undvika att lågorna från ugnen värmer upp larmet. Luftströmmar kan påverka larmets detekteringsförmåga. Det får inte installeras i närheten av avgasfläktar, fönster eller dörrar, eller i badrum med mycket ånga.

UNDERHÅLL

- Produkten räknar med en testknapp som kan användas för att detektera om larmets lampor och summer fungerar normalt. När du trycker in testknappen blinkar de gröna, röda och gula lamporna växelvis och larmet ljuder.
- Kontinuerlig användning av larmet leder till försmutsning av gaskonvektionsfönstret, vilket påverkar larmets känslighet. Användare bör rengöra gaskonvektionsfönstret med en fuktig trasa och en liten mängd rengöringsmedel med tre månaders mellanrum (eller beroende på föroreningen). Låt inte rengöringsvätskan rinna in i larmkroppen. Testa produkten efter rengöring.

AVISERINGAR OCH TIPS

- Detekterad gas är metan. Det kan inte användas för att detektera kolmonoxid och andra giftgaser.
- Vi rekommenderar att plocka ned larmet vid renovering.
- Undvik att spraya med aerosol i närheten av larmet.
- Livslängden på halvedarsensorn inuti larmet är fem år. Efter uttjänt livslängd bör den ersättas snarast.
- Använd inte en tändare direkt på konvektionsfönstret för att testa larmet, då detta kan skada den inre sensorn.
- Produkten ska underhållas regelbundet i enlighet med de avisade kraven.

Simon S.A. intygar härmed att den typ av radioelektrisk utrustning som beskrivs i denna handbok uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Hela texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.simonelectric.com.

simon

SIMON, S.A.U. Diputación, 390-392 / 08013 Barcelona
sat@simon.es Tel: (+34) 902109700
Made in China by SIMON www.simonelectric.com

B991555 8-10-2021 3/5

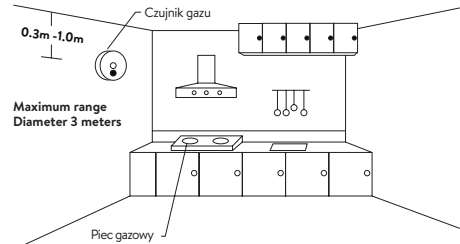


Charakterystyki techniczne

POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS	50°C -10°C	SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm		75db/1m
IP20				

MONTAŻ

- 1
- Wybrać odpowiednie miejsce do montażu wylotu i włożyć alarm do wylotu.

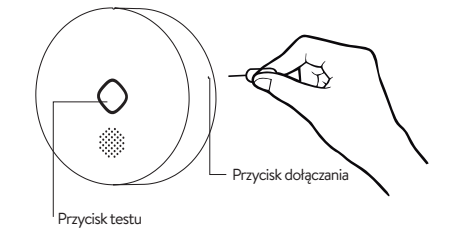


Aby zapewnić dobrą jakość przesyłania sygnału, nie zbliżać się do źródeł zakłóceń, takich jak metalowe powierzchnie, kuchenki mikrofalowe, sprzęt hi-fi, telewizory, stateczniki lub transformatory.

- 2
- Pobrać aplikację Simon iO. Po utworzeniu instalacji przejść do pozycji „Devices” (Urządzenia) i kliknąć przycisk dodawania urządzenia, który znajduje się w prawym górnym rogu ekranu aplikacji.
- 2.1
- Pobrać aplikację Simon iO.
- 2.2
- Przejść do pozycji „Devices” (Urządzenia) i kliknąć przycisk dodawania urządzenia.



- 3
- Nacisnąć przycisk dołączania na trzy sekundy, a następnie zwolnić. Dioda LED miga do momentu wyświetlenia urządzenia na ekranie aplikacji.



OPIS

Czujnik gazu paliwowego iO charakteryzuje się niskim poborem mocy. Służy on do wykrywania wycieków łatwopalnych gazów. Jeżeli czujnik wykrywa wyciek gazu, którego stężenie przekracza poziom alarmowy, alarm dźwiękowy rozlega się natychmiast i następuje wysłanie powiadomienia w czasie rzeczywistym do aplikacji.

UŻYWANIE Klawiatury i informacje zwrotne

ZDARZENIE	SPOSÓB UŻYCIA PRZYCIŚKU	STAN URZĄDZENIA	INFORMACJA ZWROTNA ZA POMOCĄ DIOD LED	INFORMACJA ZWROTNA ZA POMOCĄ DŹWIEKU	DZIAŁANIE URZĄDZENIA
Podgrzewanie	Nienaciśnięty	Inicjalizacja	Naprzemiennie miganie zielonej, czerwonej i żółtej diody LED	Brak informacji zwrotnej	
Tryb czuwania	Nienaciśnięty		Zielona dioda LED włączona na stałe	Brak informacji zwrotnej	
Dodanie do/ usunięcie z sieci Z-Wave	Długie naciśnięcie przycisku dołączania (2 s < t < 30 s)		Miganie zielonej diody LED co 300 ms; po dołączeniu: powolne 5-krotne mignięcie zielonej diody LED; po odłączeniu: szybkie miganie zielonej diody LED przez 2,5 sekundy	Brak informacji zwrotnej	Wysyłanie przez urządzenie informacji Node Info w celu włączenia do/ usunięcia z sieci Z-Wave
Tryb testowy	Krótkie naciśnięcie przycisku testu (t < 2 s)	Brak wykrywania gazu i tryb czuwania	Naprzemiennie miganie zielonej, czerwonej i żółtej diody LED	Dwukrotny sygnał dźwiękowy	Prawidłowa informacja zwrotna oznaczająca prawidłowe działanie czujnika
Tryb alarmu	Nienaciśnięty	Wykrycie gazu	Szybkie miganie czerwonej diody LED	Ciągłe dwukrotne sygnały dźwiękowe	
Tryb usterki		Usterka obwodu wewnętrznego czujnika	Żółta dioda LED włączona na stałe	Ciągły sygnał dźwiękowy	
Przywrócenie ustawień domyślnych	Długie naciśnięcie przycisku dołączania (t > 30 s)		Włączenie się diody LED na 2,5 sekundy, a następnie wyłączenie		Przywrócenie domyślnej konfiguracji urządzenia, wysłanie informacji „Lokalne zresetowanie urządzenia do sterownika Z-Wave” i usunięcie z aktualnej sieci Z-Wave

ZGODNOŚĆ Z SIECIAMI Z-WAVE

Jest to urządzenie Z-Wave Plus® wykorzystujące najnowszy sposób bezpiecznego szyfrowania S2. Urządzenie to może działać w dowolnej sieci Z-Wave z innymi urządzeniami z certyfikatem Z-Wave innych producentów. Wszystkie nie zasilane z baterii węzły w sieci będą działać jako wzmacniaki sygnału niezależnie od dostawcy, aby zwiększyć niezawodność sieci.

SPECYFIKACJE SIECI Z-WAVE

SPECYFIKACJA URZĄDZENIA Z-WAVE		OBSŁUGIWANE KLASY POLECEN	
Device Type	NOTIFICATION SENSOR	COMMAND CLASS ASSOCIATION GROUP INFO	
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION	COMMAND CLASS ASSOCIATION	
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR	COMMAND CLASS DEVICE RESET LOCALLY	
Role Type	ALWAYS ON SLAVE	COMMAND CLASS MANUFACTURER SPECIFIC	
		COMMAND CLASS NOTIFICATION	
		COMMAND CLASS POWERLEVEL	
		COMMAND CLASS VERSION	
		COMMAND CLASS Z-WAVE+ INFO	
		COMMAND CLASS BASIC	

GRUPY PRZYPISANIA

Liczba grup	Grupa 1 ogólna: „Lifeline”
Maks. liczba urządzeń w grupie	1
Działania	1. Zawiera klasy poleceń: raport o powiadomieniu i powiadomienie o lokalnym zresetowaniu urządzenia.

Liczba grup	Grupa 2: On/Off sterowanie
Maks. liczba urządzeń w grupie	5
Działania	1. Stan raportów o powiadomieniu o wykryciu gazu lub braku wykrycia gazu za pośrednictwem linii „Lifeline”. 2. Kiedy czujnik wykrywa zmianę stanu wykrycia gazu lub braku wykrycia gazu, powoduje aktywację urządzenia.

Obsługiwane powiadomienia	
Alarm gazowy (0x12)	Wcześniejsze zdarzenia skasowane (0x00) (V7)
	Wykrycie palnego gazu, nieznaną lokalizacją (V7)

WZBUDZANIE

Wzbudzenie – wysłane jest powiadomienie o wzbudzeniu:
- Domyślnie powiadomienie o wzbudzeniu jest wysyłane co 24 godziny.
- Kiedy użytkownik naciśnie przycisk na 2–30 s, a urządzenie jest włączone do sieci.

SRODKI OSTROŻNOŚCI PODCZAS MONTAŻU

- Ponieważ gaz ziemny jest lżejszy od powietrza, alarm należy montować na wysokości 0,3 do 1,0 metra pod sufitem i w promieniu nieprzekraczającym 1,5 metra od źródła gazu.
- Wybrać odpowiednie miejsce do montażu wylotu i włożyć alarm do wylotu.
- Należy pamiętać, że w celu uniknięcia alarmów z powodu podgrzania przez piec, zalecamy montaż w odległości 1 metra od pieców gazowych. Strumienie przepływającego powietrza mogą negatywnie wpływać na czułość wykrywania przez alarm. Urządzenia nie wolno montować w pobliżu wentylatorów wyciągowych, okien, drzwi ani w łazienkach, w których występuje znaczne zaparowanie.

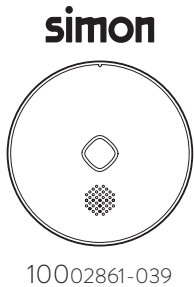
KONSERWACJA

- Urządzenie jest wyposażone w przycisk testu, który służy do sprawdzania prawidłowego działania diod LED i brzęczyka. Po naciśnięciu przycisku testu naprzemiennie miga zielona, czerwona oraz żółta dioda LED i rozlega się alarm dźwiękowy.
- Ciągłe używanie alarmu prowadzi do zanieczyszczenia okienka konwekcyjnego gazu, co negatywnie wpływa na czułość alarmu. Użytkownicy powinni czyścić okienko konwekcyjne gazu za pomocą wilgotnej ściereczki i małej ilości detergentu co trzy miesiące (lub w zależności od zanieczyszczenia). Nie dopuszczać do wnikięcia środka czyszczącego do korpusu alarmu. Po czyszczeniu należy przeprowadzić test urządzenia.

INFORMACJE I PORADY

- Wykrywany gazem jest metan. Urządzenia nie można używać do wykrywania tlenku węgla i innych toksycznych gazów.
- Zalecamy demontaż alarmu na czas prac remontowych.
- Unikać rozpylania aerozoli w pobliżu alarmu.
- Żywotność czujnika półprzewodnikowego używanego w alarmie wynosi pięć lat. Po wyczerpaniu jego żywotności należy go niezwłocznie wymienić.
- Aby uniknąć uszkodzenia czujnika wewnętrznego, nie używać zapalniczki do bezpośredniego sprawdzania okienka konwekcyjnego alarmu.
- Urządzenie należy regularnie konserwować zgodnie z wymaganiami podanymi w instrukcji.

Niniejszym SIMON S.A. oświadcza, że sprzęt radioelektroniczny opisany w tej instrukcji jest zgodny z wymogami dyrektywy 2014/53/UE. Pełen tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.simonelectric.com.



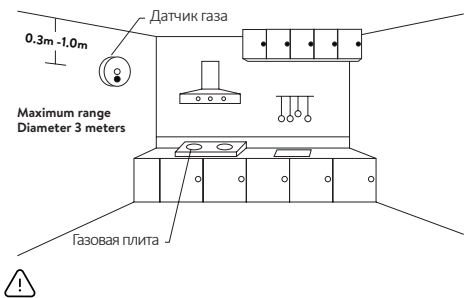
Технические характеристики

POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS	 50°C -10°C	SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm		75db/1m



МОНТАЖ

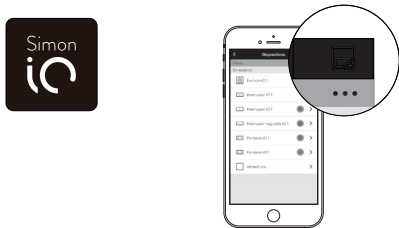
- 1** Выберите соответствующее место для установки розетки и подключите датчик к розетке.



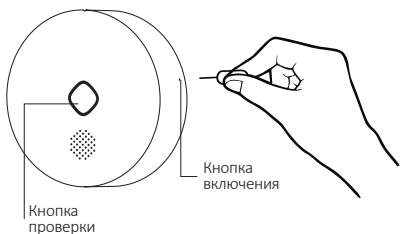
Для обеспечения хорошего качества передачи необходимо выдерживать достаточное расстояние относительно источников помех, таких как металлические поверхности, микроволновые печи, оборудование с высокой точностью воспроизведения звука, телевизоры, пускорегулирующая аппаратура или трансформаторы.

- 2 Загрузите приложение Simon iO. После завершения установки перейдите в «Устройства» и нажмите, чтобы добавить устройство, которое можно найти в правом верхнем углу приложения.

- 2.1 Загрузите приложение Simon iO.
- 2.2 Перейдите в «Устройства» и нажмите на кнопку, чтобы добавить устройство.



- 3** Нажмите кнопку включения и удерживайте ее в течение трех секунд, затем отпустите. Индикатор LED будет прерывисто мигать до тех пор, пока устройство не появится в ПРИЛОЖЕНИИ.



ОПИСАНИЕ

Датчик газа, совместимый с Ю, характеризуется малым энергопотреблением. Он используется для обнаружения утечки горючего газа. При обнаружении утечки газа и при достижении концентрации, при которой срабатывает сигнализация, немедленно раздается сигнал и передается уведомление в ПРИЛОЖЕНИЕ в режиме реального времени.

ПРИМЕНЕНИЕ КЛАВИШНОЙ ПАНЕЛИ И СИГНАЛЫ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ

СОБЫТИЕ	ДЕЙСТВИЕ КНОПКИ	СОСТОЯНИЕ УСТРОЙСТВА	СИГНАЛЫ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ ОТ ИНДИКАТОРОВ LED	ЗВУКОВЫЕ СИГНАЛЫ ОБРАТНОЙ СВЯЗИ	ДЕЙСТВИЕ УСТРОЙСТВА
Предварительный нагрев	Без нажатия	Инициализация	Зеленый, красный, желтый индикаторы LED прерывисто мигают	Нет сигнала обратной связи	
Режим ожидания	Без нажатия		Зеленый индикатор LED постоянно горит	Нет сигнала обратной связи	
Добавление устройства в сеть Z-Wave или удаление из нее	Длительное нажатие кнопки включения ($2\text{ c} < t < 30\text{ c}$)		Индикатор LED мигает с интервалом 300 мс После включения. Индикатор LED медленно мигает 5 раз После исключения. Зеленый индикатор LED горит в течение 2,5 секунд	Нет сигнала обратной связи	Устройство производит отправку данных об узле с целью включения его в сеть Z-Wave или исключения из нее
Режим проверки	Кратковременное нажатие кнопки проверки ($t < 2\text{ c}$)	Нет обнаружения газа и режим ожидания	Зеленый, красный, желтый индикаторы LED прерывисто мигают	Короткий звуковой сигнал два раза	Если сигнал обратной связи корректный, это означает, что датчик работает правильно
Режим сигнализации	Без нажатия	Обнаружен газ	Красный индикатор LED быстро моргает	Продолжительный звуковой сигнал два раза	
Режим отказа		Отказ внутренней цепи датчика	Желтый индикатор LED постоянно горит	Продолжительный звуковой сигнал	
Восстановление значений по умолчанию	Длительное нажатие кнопки включения ($t > 30\text{ c}$)		Индикатор LED включается на 2,5 с и затем выключается		Для конфигурации устанавливаются значения по умолчанию, отправляется уведомление «Локальный сброс устройства на контроллер Z-Wave» и выполняется исключение из действующей сети Z-Wave

СОВМЕСТИМОСТЬ С СЕТЬЮ Z-WAVE

Это изделие Z-Wave Plus®, в котором используется самый современный тип шифрования S2. Данное изделие может работать в любой сети Z-Wave; оно совместимо с сертифицированными устройствами Z-Wave от других производителей. Для повышения надежности сети все узлы с питанием не от аккумуляторов работают в качестве повторителей независимо от того, кем они произведены.

СПЕЦИФИКАЦИИ СЕТИ Z-WAVE

СПЕЦИФИКАЦИЯ УСТРОЙСТВА Z-WAVE		ПОДДЕРЖИВАЕМЫЕ КЛАССЫ КОМАНД	
Device Type	NOTIFICATION_SENSOR	COMMAND_CLASS_ASSOCIATION_GROUP_INFO	
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION	COMMAND_CLASS_ASSOCIATION	
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR	COMMAND_CLASS_DEVICE_RESET_LOCALLY	
Role Type	ALWAYS_ON_SLAVE	COMMAND_CLASS_MANUFACTURER_SPECIFIC	
		COMMAND_CLASS_NOTIFICATION	
		COMMAND_CLASS_POWERLEVEL	
		COMMAND_CLASS_VERSION	
		COMMAND_CLASS_Z-WAVE+ INFO	
		COMMAND_CLASS_BASIC	

АССОЦИАТИВНЫЕ ГРУППЫ

Число групп	Группа 1, общая: Lifeline
Макс. число устройств в группе	1
Действия	1. Включает классы команд: «Отчет-уведомление» и «Уведомление о локальном сбросе устройства».

Число групп	Группа 2: On/Off управление
Макс. число устройств в группе	5
Действия	1. Состояние отчетов-уведомлений «газ обнаружен» или «газ не обнаружен» через Lifeline. 2. Когда датчик обнаружит изменение состояния «газ обнаружен» или «газ не обнаружен», произойдет срабатывание устройства.

Поддерживаемое уведомление	
Сигнал утечки ГАЗА (0x12)	Предыдущие события сброшены (0x00) (V7) Обнаружена утечка горючего газа, неизвестное местоположение (V7)

АКТИВАЦИЯ

Активация — передается уведомление об активации.

- Уведомление об активации передается каждые 24 час. по умолчанию.
- Когда пользователь нажимает кнопку в течение $2\text{ с} < T < 30\text{ с}$, и устройство включено.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

- Так как природный газ легче воздуха, сигнализатор должен устанавливаться на расстоянии от 0,3 до 1,0 метров от потолка, в радиусе 1,5 метра от источника газа.
- Выберите соответствующее место для установки розетки и подключите датчик к розетке.
- Следует отметить, что мы рекомендуем устанавливать датчик на расстоянии 1 метр от газовых плит, чтобы исключить срабатывание сигнализации при нагреве от пламени плиты. Потоки воздуха могут оказать влияние на чувствительность обнаружения сигнализатора. Запрещается устанавливать датчики рядом с вытяжками, окнами, дверями или в ванных комнатах, где образуется большое количество пара.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Данное изделие имеет кнопку проверки, которую можно использовать для проверки работы зуммера и индикатора LED датчика. При нажатии кнопки проверки попеременно загорается зеленый, красный и желтый индикаторы LED и раздается звуковой сигнал.
- Непрерывная эксплуатация датчика приводит к загрязнению окна конвекции газа, что оказывает влияние на чувствительность датчика. Пользователи должны очищать окно конвекции газа влажной тряпкой и небольшим количеством чистящего средства раз в три месяца (либо в зависимости от степени загрязнения). Не допускается попадание очищающей жидкости в корпус сигнализатора. После очистки выполните повторную проверку изделия.

ПРИМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

- Обнаруживаемый газ — метан. Датчик нельзя использовать для обнаружения угарного газа и других токсичных газов.
- На время ремонтных работ мы рекомендуем снимать датчик.
- Запрещается распылять аэрозоли рядом с сигнализатором.
- Срок службы полупроводникового чувствительного элемента, используемого в датчике, составляет пять лет. По истечении срока службы выполнить его своевременную замену.
- Запрещается использовать зажигалку для непосредственной проверки окна коннекции сигнализатора, чтобы исключить повреждение внутреннего датчика.
- Необходимо проводить регулярное техническое обслуживание данного изделия в соответствии с требованиями инструкции.

Настоящим компания Simon S.A. заявляет, что тип радиооборудования, представленный в настоящем руководстве, соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен в сети Интернет по следующему адресу: www.simonelectric.com.

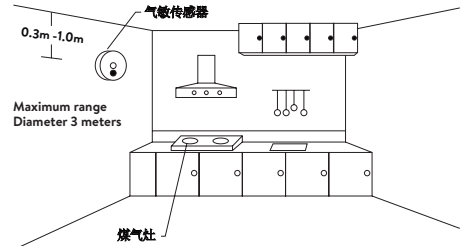


技术特点

POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS	50°C -10°C	SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm		75db/1m
IP20				
	Download on the App Store	Get it on Google play		

安装

- 1
- 选择合适的位置安装出气口，然后将警报插入出气口。

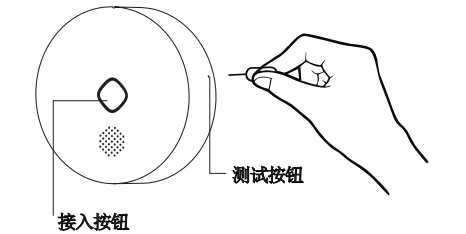


⚠ 为了确保传输质量良好，应远离金属表面、微波炉、音响设备、电视、镇流器或变压器等干扰源。

- 2
- 下载 SIMON IO 应用程序。创建安装后，前往“设备”，然后点击应用程序右上角的添加设备。
- 2.1
- 下载 SIMON IO 应用程序。
- 2.2
- 前往“设备”，点击添加设备。



- 3
- 按下接入按钮三秒钟，然后松开。LED 会间歇地闪烁，直到 APP 上显示设备。



描述

IO 可燃气敏传感器具有低功耗的特点。用于检测可燃气体的泄漏。若警报检测到气体泄漏，达到警报浓度，则会立即响起，同时向 APP 发送实时通知。

键盘使用和反馈

事件	按钮操作	设备状态	LED 反馈	声音反馈	设备动作
预热	未按下	正在初始化	绿色、红色、黄色的 LED 间歇闪烁	无反馈	
待机模式	未按下		绿色 LED 永久打开	无反馈	
添加至 Z-WAVE 网络/从 Z-WAVE 网络删除	长按接入按钮 (2 秒<时间<30 秒)		接入后，绿色 LED 每隔 300 毫秒间歇闪烁一次；退出后，绿色 LED 缓慢闪烁 5 次；绿色 LED 持续闪烁 2.5 秒	无反馈	设备发送节点信息，以接入/退出 Z-WAVE 网络
测试模式	短按测试按钮 (时间<2 秒)	未检测到气体，处于待机模式	绿色、红色、黄色的 LED 间歇闪烁	警鸣两次	若反馈无误，则代表传感器工作正常
警报模式	未按下	检测到气体	红色 LED 快速闪烁	连续警鸣两次	
故障模式		传感器内部电路故障	黄色 LED 永久打开	连续警鸣	
重置默认状态	长按接入按钮 (时间>30 秒)		LED 打开 2.5 秒后关闭		配置设置为默认状态，之后发送“DEVICE RESET LOCALLY TO Z-WAVE CONTROLLER”（设备本地复位至 Z 波控制器），随后退出当前 Z-WAVE 网络

Z-WAVE 遵从性

这是一种使用最新 S2 安全加密的 Z-WAVE PLUS® 产品。本产品可在其他制造商的其他 Z-WAVE 认证的设备的任何 Z-WAVE 网络中进行操作。无论是哪一个供应商，网络中的所有非电池操作节点均将作为中继器使用，以提高网络的可靠性。

Z-WAVE 规格

Z-WAVE 设备规格		支持的命令类别
Device Type	NOTIFICATION SENSOR	COMMAND CLASS ASSOCIATION GROUP INFO
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION	COMMAND CLASS ASSOCIATION
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR	COMMAND CLASS DEVICE RESET LOCALLY
Role Type	ALWAYS ON SLAVE	COMMAND CLASS MANUFACTURER SPECIFIC
		COMMAND CLASS NOTIFICATION
		COMMAND CLASS POWERLEVEL
		COMMAND CLASS VERSION
		COMMAND CLASS Z-WAVE+ INFO
		COMMAND CLASS BASIC

关联组

组数	第 1 组常规：LIFELINE
组内最多设备	1
操作	1. 自带命令类别：NOTIFICATION REPORT 和 DEVICE RESET LOCALLY NOTIFICATION.
组数	第 2：ON/OFF 组控制
组内最多设备	5
操作	1. NOTIFICATION REPORT 通过 LIFELINE 检测到的气体或未检测到气体的状态。 2. 传感器检测到检测到的气体与未检测到的气体状态变化时，则会触发设备。
支持的通知	
燃气警报 (OXI2)	已清除的先前事件 (OXIO) (V7) 检测到可燃气体，位置不明 (V7)

唤醒

唤醒 - 已发送 WAKE UP NOTIFICATION:
- 默认情况下，每 24 小时发送一次 WAKE UP NOTIFICATION。
- 用户在 2 秒<时间<30 秒内按下按钮时，接入设备。

安装注意事项

- 由于燃气比空气轻，警报应安装在距天花板 0.3 至 1.0 米处，距离气源半径 1.5 米内。
- 选择合适的位置安装出气口，然后将警报插入出气口。
- 请注意，为了避免警报因煤气灶火焰的影响而受热，建议安装在距离煤气灶 1 米远处。气流会影响警报的探测灵敏度，因此不能安装在排气扇、窗户、门或在有大量蒸汽的浴室附近。

维护

- 本产品设有测试按钮，用于检测警报 LED 和蜂鸣器是否正常工作。按下测试按钮后，绿色、红色和黄色 LED 会交替闪烁，并发出警鸣声。
- 连续使用警报会导致气体对流窗变脏，影响警报灵敏度。用户应每三个月（或视乎脏污情况而定），用湿布及少量清洁剂清洁空气对流窗。不要将清洗液流入警报内部。清洗后，对本产品进行重新测试。

注意及贴士

- 检测燃气为甲烷。不能用于检测一氧化碳及其他有毒气体。
- 建议在装修期间拆掉警报。
- 避免于警报附近喷洒气雾剂。
- 报中的半导体传感器使用寿命为 5 年。使用寿命到期后，请及时予以更换。
- 要用打火机直接测试警报对流窗，以免损坏内部传感器。
- 产品必须按照说明书规定定期保养。

Simon S.A. 谨以此声明，本手册中所示的无线电设备符合2014/53/EU指令。可通过以下网址查阅欧盟符合性声明的全文：www.simonelectric.com。

التنبيه - يتم إرسال إشعار التنبيه:

- يتم إرسال إشعار تنبيه كل 24 ساعة بشكل افتراضي.

- عند ضغط المستخدم على الزر خلال ٣٠ ثانية >T30 ثلثية ويكون الجهاز مضمناً.

احتياطات التركيب

- نظراً لأن الغاز الطبيعي أخف من الهواء، فيجب تركيب جهاز الإنذار أسفل السقف بمقدار 0.3 إلى 1.0 متر، على بُعد 1.5 متر من نطق مصدر الغاز.

- حدد الموقع المناسب لتثبيت المخرج وأدخل جهاز الإنذار في المخرج.

- يُرجى ملاحظة أننا نوصي بتركيب جهاز الإنذار على بُعد متر واحد من مواقد الغاز لتجنب تسخين جهاز الإنذار بواسطة لهب الموقد. يمكن أن تؤثر تيارات الهواء على حساسية خاصية الاكتشاف الخاصة بجهاز الإنذار. لا يمكن تركيبه بالقرب من مراوح الطرد أو النوافذ أو الأبواب أو في الحمامات التي بها كمية كبيرة من البخار.

الصيلة

- يتضمن هذا المنتج زر اختبار يمكن استخدامه لاكتشاف ما إذا كان مؤشر LED وجهاز التنبيه الصوتي الخاصان بجهاز الإنذار يعملان بشكل طبيعي أم لا. عند الضغط على زر الاختبار، تومض مؤشرات LED الخضراء والحمراء والصفراء بالتناوب ويُصدر جهاز الإنذار صوت صغير.

- سيؤدي الاستخدام المستمر لجهاز الإنذار إلى اتساع النافذة التي يتصاعد عليها الغاز، مما يؤثر على حساسية جهاز الإنذار. يجب على المستخدمين تنظيف النافذة التي يتصاعد عليها

الغاز بقطعة قماش رطبة وكمية صغيرة من المنظف كل ثلاثة أشهر (أو اعتماداً على مدى التلوث). لا تسمح بدخول سائل التنظيف إلى جهاز الإنذار. بعد التنظيف، أعد اختبار المنتج.

الملاحظات والنصائح

- غاز خاصية الاكتشاف هو الميثان. ولا يمكن استخدامه لاكتشاف أول أكسيد الكربون والغازات السامة الأخرى.

- نوصي بإزالة جهاز الإنذار خلال التجديدات.

- تجنب رش بخاخات الضبوب بالقرب من جهاز الإنذار.

- عمر المستشعر شبه الموصل المستخدم في جهاز الإنذار هو خمس سنوات. بمجرد انتهاء عمره التشغيلي، يُرجى استبداله على الفور.

- لا تستخدم قفاحة لاختبار النافذة التي يتصاعد عليها الغاز الخاصة بجهاز الإنذار بشكل مباشر لتجنب إتلاف المستشعر الداخلي.

- يجب صيانة هذا المنتج بانتظام وفقاً لمتطلبات التعليمات.

تصرح Simon S.A. بهذه الوثيقة أن نوع المعدات اللاسلكية المشار إليها في هذا الدليل يتوافق مع اللائحة 2014/53 / الاتحاد الأوروبي. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: www.simonelectric.com.

الوصف

يتميز مستشعر الغاز القابل للاحتراق IO باستهلاك منخفض للطاقة. ويُستخدم لاكتشاف تسرب الغاز القابل للاشتعال. إذا اكتشف جهاز الإنذار تسرب الغاز ووصل إلى مركز جهاز الإنذار، فسيصدر صوتاً على الفور ويرسل إشعاراً إلى التطبيق في الوقت الفعلي.

استخدام لوحة المفاتيح والاستجابات الارتدادية

الحادث	الإجراء الخاص بلزر	حالة الجهاز	الإضاءة الارتدادية لمؤشرات LED	الاستجابة الارتدادية الصوتية	الإجراء الصادر عن الجهاز
لتسخير لمسبق	عدم الضغط	جارِ التهيئة	تومض مؤشرات LED الخضراء والحمراء والصفراء بشكل متقطع	لا توجد إضاءة ارتدادية	
وضع الاستعداد	عدم الضغط		يكون مؤشر LED الأخضر مضاعف شكل مستمر	لا توجد إضاءة ارتدادية	
إشعار الغاز لجهاز (Z-WAVE من شبكة Z-WAVE) / (تضمين (ثلاثينين <30 T	الضغط الطويل على زر (ثلاثينين <30 T		يومض مؤشر LED الأخضر بشكل متقطع كل 300 ملي ثانية بعد التضمين. يومض مؤشر LED الأخضر ببطء 5 مرات بعد الاستبعاد. يومض مؤشر LED الأخضر لمدة ثلاثين ونصف	لا توجد إضاءة ارتدادية	يرسل الجهاز معلومات عن متطلبات تضمينها في شبكة Z-WAVE لاستبعادها منها.
وضع الاختبار	الضغط القصير على زر الاختبار لمدة (ثلاثينين <30 T	عدم اكتشاف غاز وضع الاستعداد	تومض مؤشرات LED الخضراء والحمراء والصفراء بشكل متقطع	يصدر صوت صغير مرتين بشكل مستمر	إذا اكتشفت الاستجابة الارتدادية لمستشعر يعمل بشكل صحيح
وضع الإنذار	عدم الضغط	اكتشاف تسرب غاز	يومض المؤشر الأحمر بسرعة	يصدر صوت صغير مرتين بشكل مستمر	
وضع الأعطل		وجود عطل في الدائرة لخلايا المستشعر	يكون مؤشر LED الأصفر مضاعف شكل مستمر مستمر	يصدر صوت صغير مرتين بشكل مستمر	
إعطاء ضبط على القيم الافتراضية	الضغط الطويل على زر (تضمين <30 T		يضيء مؤشر LED المزدوجتين ونصف لمقطع		يحبس بلمبة كونيكت على القيم الافتراضية ثم يرسل "DEVICE RESET" LOCALLY TO Z-WAVE CONTROLLER (اعترض بلمبة محلياً إلى وحدة تحكم Z-WAVE) وتجري الاستبعاد من شبكة Z-WAVE محلية

التوافق مع Z-WAVE

هذا منتج Z-WAVE PLUS® يستخدم أحدث تشفيرات S2 الأمنية. يمكن تشغيل هذا المنتج على أي شبكة من شبكات Z-WAVE مع أجهزة أخرى معتمدة لدى Z-WAVE من شركات تصنيع أخرى، وستعمل جميع العقد التي لا يتم تشغيلها ببطاريات داخل الشبكة كمقويات إشارة بغض النظر عن المورد لزيادة موثوقية الشبكة.

مواصفات Z-WAVE

مواصفات جهاز Z-WAVE	
Device Type	NOTIFICATION SENSOR
Generic Device Type	GENERIC_TYPE_SENSOR_NOTIFICATION
Specific Device Type	SPECIFIC_TYPE_NOTIFICATION_SENSOR
Role Type	ALWAYS ON SLAVE

فئات الأوامر المدعومة	
COMMAND CLASS ASSOCIATION GROUP INFO	
COMMAND CLASS ASSOCIATION	
COMMAND CLASS DEVICE RESET LOCALLY	
COMMAND CLASS MANUFACTURER SPECIFIC	
COMMAND CLASS NOTIFICATION	
COMMAND CLASS POWER LEVEL	
COMMAND CLASS VERSION	
COMMAND CLASS Z-WAVE+ INFO	
COMMAND CLASS BASIC	

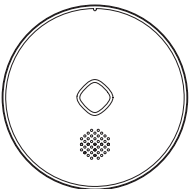
مجموعات الارتباط

عدد المجموعات	الوضع العام للمجموعة 1: LIFELINE
1	الحد الأقصى لعدد الأجهزة في المجموعة
1	تضمن فئات الأوامر: NOTIFICATION REPORT (تقرير الإشعار) و- DEVICE RESET LOCALLY NOTIFICATION (إشعار إعادة ضبط الجهاز محلياً)

عدد المجموعات	المجموعة 2: عناصر التحكم في ON/OFF
5	الحد الأقصى لعدد الأجهزة في المجموعة
1	سيبلغ الإشعار عن حالة اكتشاف تسرب غاز أو عدم اكتشاف تسرب غاز عن طريق LIFELINE.
2	عندما يكتشف المستشعر تغيير حالة اكتشاف تسرب غاز أو عدم اكتشاف تسرب غاز، سيتم تشغيل الجهاز.

الإشعار المدعوم	إشعار الغاز (0x12)
صمغ الأحداث السابقة (V7) (0x00)	اكتشاف تسرب غاز القابل للاحتراق، موقع مجهول (V7)

simon



10002861-039

الخصائص الفنية

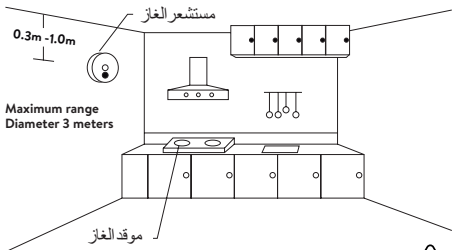
POWER SUPPLY	INDICATORS	DIMENSIONS	50°C -10°C	SOUND LEVEL
230VAC 50Hz (+/-10%)	3 LEDS	Ø 83mm H 34 mm		75db/1m

IP20	WAVE PLUS	CE	EAC	
------	-----------	----	-----	--



التثبيت

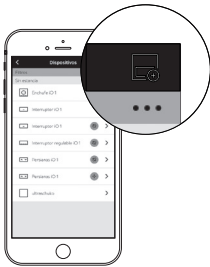
حدد الموقع المناسب لتثبيت المخرج وأدخل جهاز الإنذار في المخرج.



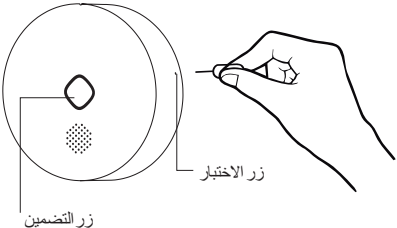
ضمان جودة إرسال جيدة، ابتعد عن مصادر التداخل مثل الأسطح المعدنية أو أفران الميكروويف أو أجهزة HI-FI أو أجهزة التلفزيون أو الكوابح أو المحولات.

قم بتنزيل تطبيق SIMON IO. بعد إجراء التثبيت، انتقل إلى "DEVI- CES" (الأجهزة) وانقر على ADD DEVICE (إضافة جهاز)، التي يمكن العثور عليها في الجزء العلوي الأيسر من التطبيق.

انتقل إلى "DEVICES" (2.2) (الأجهزة) وانقر على ADD DEVICE (إضافة جهاز). قم بتنزيل تطبيق SIMON IO (2.1).



اضغط على زر التضمين لمدة ثلاث ثوانٍ، ثم اتركه. سيومض مؤشر LED بشكل متقطع حتى يتم عرض الجهاز على التطبيق.



زر التضمين